

VORLESUNG KARL KRAUS

THEATER DER DICHTUNG

Das Wintermärchen

Schauspiel in fünf Aufzügen von Shakespeare

nach der Übersetzung von Dorothea Tieck eingerichtet und teilweise bearbeitet vom Vortragenden

Musik und Begleitung: Franz Mittler

Nach dem 3. Aufzug eine größere Pause

Reprisen im neuen Burgtheater am 31. Dez. 1889 und am 26. Nov. 1891 in der Übersetzung und Bearbeitung von Dingelstedt (vier Aufzüge, statt Böhmen: Arkadien) und mit Musik von F. v. Flotow.

Personen:

- Leontes, König von Sizilien Hr. Krastel
- Hermione, seine Gemahlin Fr. Wolter
- Mamilus } seine Kinder { kl. Bella (kl. Spielmann)
- Perdita } Fr. Hohenfels (Frl. Hruby)
- Camillo } vornehme Sizilianer { Hr. Lewinsky
- Antigonus } Hr. Baumeister
- Cleomenes } Hr. Altmann
- Dion } Hr. Schreiner
- Paulina, Antigonus' Gemahlin Fr. Gabillon
- Emilia, Kammerfrau der Königin Fr. Negro
- Erste } Hofdame
- Zweite } Hofdame
- Ein Hofherr
- Drei Edelleute
- Ein Kerkermeister Hr. Bleibtreu
- Ein Diener Hr. Bayer
- Ein Gerichtsbeamter Hr. Wiesner
- Der Älteste des Gerichtshofes Hr. Kracher
- Der Oberpriester Apollos Hr. Arnau
- Ein Matrose
- Polyxenes, König von Böhmen Hr. Gabillon (Hr. Robert)
- Florizel, sein Sohn Hr. Hübner
- Archidamus, am Hofe des Königs
- Ein alter Schäfer Hr. Sommer
- Sein Sohn Hr. Thimig
- Antolykus, ein Spitzbube Hr. Schöne
- Mopsa
- Dorcas Frl. W. Sandrock
- Ein Knecht
- Die Zeit als Chorus

Herren vom Hofe und sizilianische Edelleute. Mehrere Gerichtsdiener. Schäferinnen. Schäfer. Knechte.
Ort der Handlung: teils in Sizilien, teils in Böhmen.

Ebenda, 26. Oktober, pünktlich 8 Uhr: Zum ersten Male »Perichole« von Offenbach, mit neuem Text von Karl Kraus

Im Verlag Richard Lányi: **Timon von Athen**, Trauerspiel in fünf Akten von Shakespeare, bearbeitet und sprachlich erneuert von Karl Kraus.

In Vorbereitung das Werk: **Die Sprache** (Sammlung der Aufsätze zur Sprachlehre)